



Hollands licht (Dutch Light)

Documentary, Pieter Rim-de Kroon, Maarten de Kroon, 2003

In the stunning documentary Pieter Rim-de Kroon and Maarten de Kroon attempt to unveil the myth of the Dutch light. Inspired by a comment by German artist Joseph Beuys who said that Dutch light has been irremediably changed by the reclamation of the IJsselmeer in the mid-1950s, the filmmakers set out to explore the phenomenon of Dutch light from a variety of standpoints. They speak to art historians and artists about how painters have tried to capture the special luminosity of the Dutch landscape through history; they travel to southern France to observe the light there, and let scientists and meteorologists explain the uniqueness of Dutch light from a scientific point of view. Juxtaposing 17th-century Dutch paintings with panoramic shots of the landscape in different seasons, the documentary shows how the Dutch light is constantly changing and how the land, in the words of famous Dutch author Nescio is "constantly different and yet always the same".

Date: Wednesday 25/7/2007 & Thursday 26/7/2007

Time: 19:45

النور الهولندي

فيلم وثائقي، بيتر ريم-دي كروون، مارتين دي كروون، ٢٠٠٣

في هذا الفيلم الوثائقي المذهل يحاول كل من بيتر ريم-دي كروون ومارتين دي كروون أن يكشف النقاب عن أسطورة النور الهولندي. مستوحى هذا الفيلم من تعليق الفنان الألماني جوزيف بيوس الذي قال أن النور الهولندي قد تغير بصورة نهائية من خلال إصلاح بحيرة إيسلمير في منتصف ١٩٥٠، يصف صانعا الفيلم استكشاف ظاهرة النور الهولندي من خلال وجهات النظر المتنوعة. يتحدثان إلى مؤرخي فن وفنانين كيف أن الرسامين قد حاولوا أن يصوروا النورانية الخاصة للأرض الهولندية عبر التاريخ. سافرا إلى جنوب فرنسا ليراقبوا النور هناك، وجعلا العلماء و الأرصادين يشرحون استثنائية النور الهولندي من وجهة نظر علمية. و بمقارنة اللوحات الهولندية في القرن السابع عشر ذات اللقطات البانورامية للأرض في الفصول المختلفة، يظهر الفيلم الوثائقي كيف أن النور الهولندي يتغير باستمرار وكيف أن الأرض، بكلمات المؤلف الهولندي المشهور نيسكيو "مختلف باستمرار و على الرغم من ذلك فهو نفسه".

التاريخ: الأربعاء ٢٥/٧/٢٠٠٧ و الخميس ٢٦/٧/٢٠٠٧

الساعة: ١٩:٤٥